

РАЗРАБОТКА ОДНОГО ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАНЯТИЯ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Умарова Ф.З. - доцент
Университета общественной безопасности
Республики Узбекистан

Тема: Фразеологизмы. История происхождения фразеологизмов



Фразеологизмы

В лексике русского языка существуют не только отдельные слова, обозначающие реалии окружающей нас действительности, но и спаянные словосочетания, которые называют фразеологизмами (идиомами).

Они являются такими же самостоятельными языковыми единицами, как и слова.

Фразеологизмы состоят не менее чем из двух слов, которые обозначают нечто единое по смыслу, например:

- реветь белугой — рыдать, громко и безудержно плакать;
- брать на буксир — передать свой опыт, умения, знания; подтянуть в учёбе;
- задеть за живое — глубоко волновать, заставить переживать, оскорблять самолюбие;
- играть в жмурки — обманывать кого-либо, утаивать истинные намерения.

Как видим, значение фразеологизма часто не вытекает из семантики каждого отдельного слова, входящего в его состав. У фразеологизма нет общих признаков со свободным словосочетанием. Всякое словосочетание представляет собой сочетание лексем, в котором они сохраняют свои признаки, тогда как компоненты фразеологизма утрачивают все признаки самостоятельного слова, кроме звукового облика: лексическое значение, формы изменения, синтаксическую функцию. Связи и отношения между словами в составе фразеологизма тесные и спаянные.

Фразеологизм

Фразеологизм — это устойчивое сочетание слов, которое выражает целостное значение и по функции соотносится с отдельным словом.

Например:

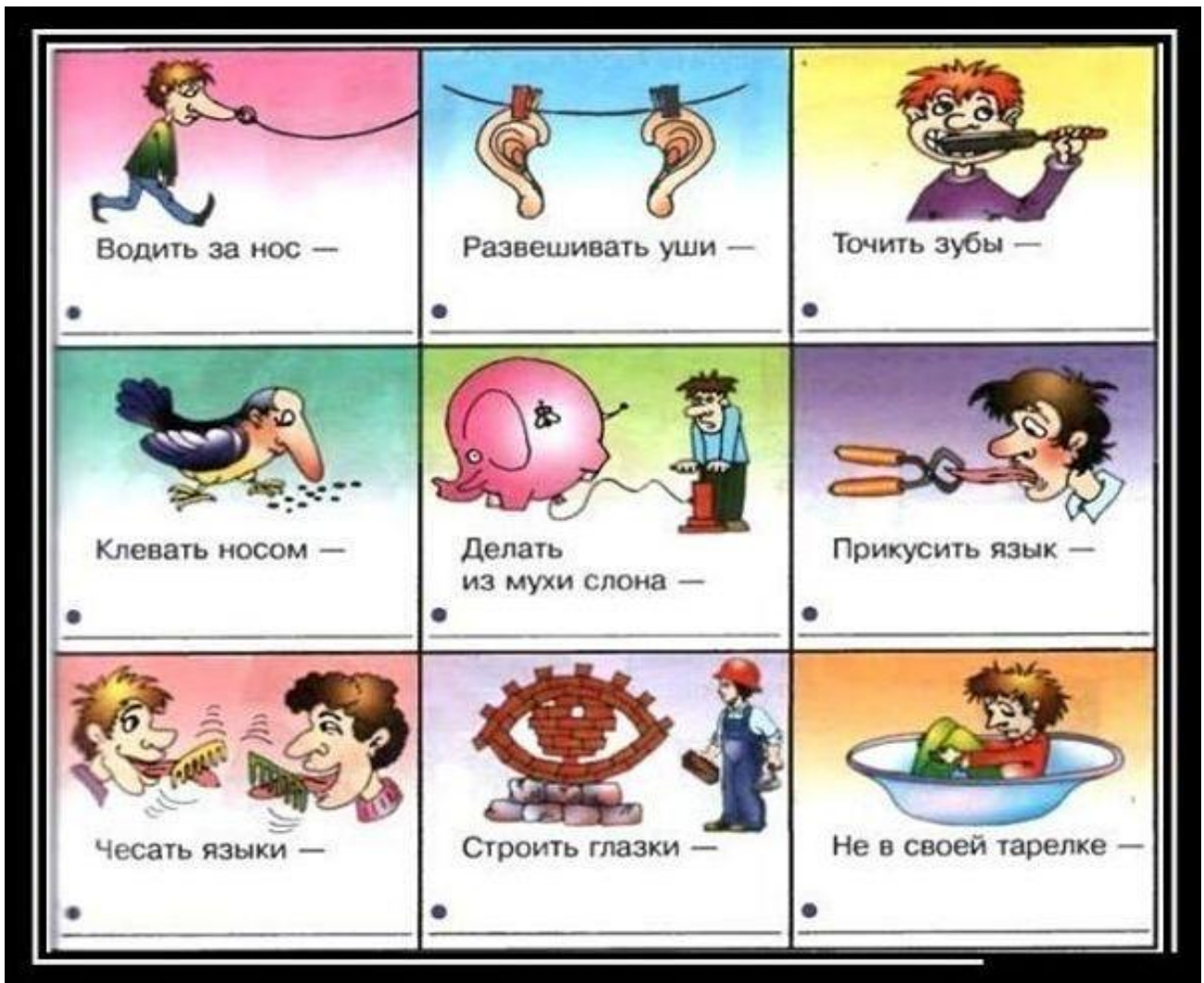
душа в пятки уходит — становится страшно;

душа нараспашку — чистосердечный, откровенный;

душа не лежит — неинтересно;

душа в душу — дружно;

души не чаять — сильно любить.



ПРИМЕРЫ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Фразеологизм	Значение
седьмая вода на киселе	очень дальнее, сомнительное родство
выходить сухим из воды	ловко избежать заслуженного наказания
носить воду решетом	делать что-то без видимого результата, напрасный труд
толочь воду в ступе	заниматься чем-то бесполезным
заварить кашу	начать хлопотное, иногда неприятное дело
козёл отпущения (библ.)	человек, на которого сваливают чужую вину
на живую нитку	недобросовестно, непрочно, кое-как
разводить турусы на колесах	вести пустые разговоры, говорить чепуху вздор (турусы — осадные башни из бревен, которые перекатывались на низких и толстых деревянных колесах)
закидывать удочку	пытаться что-либо выяснить, разузнать

бить баклуши	бездельничать
бальзам на душу	о чём-либо, что может успокоить тревогу
бежать высунув язык	бежать очень быстро, на пределе сил
<u>без задних ног (спать)</u>	очень крепко, беспробудно
белая ворона	изгой, также не похожий на других людей
вешать нос	впадать в уныние/отчаяние
взять быка за рога	сразу приступить к делу/разговору и т.п.
взять на вооружение	принять к сведению; учесть что-то для дальнейшего использования
выносить сор из избы	обсуждать с посторонними (чьи-то) личные проблемы
голубая кровь	благородное, высокородное происхождение
поливать грязью	оскорблять
положа руку на сердце	очень честно

О ПРОИСХОЖДЕНИИ НЕКОТОРЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ¹

Большинство фразеологизмов пришло из древнегреческих и древнеримских мифов. Некоторые связаны с именами богов и других героев мифов.

Ахиллесова пята. Легенда рассказывает, что мать Ахилла, Фетида, желая сделать сына неуязвимым, окунула мальчика в воды священной реки Стикс. Но, окуная, она держала его за пятку, и она оказалась незащищенной. В одном из сражений Парис, противник Ахилла, пустил стрелу в пятку Ахилла и убил его.

Восьмое чудо света. О чём-либо необычном, удивительном, выдающемся. В древности люди насчитывали лишь семь чудес света, которые так прочно вошли в сознание людей, что всякое новое замечательное достижение называли восьмым чудом света.

Бить баклуши (неодобр.) Бездельничать, заниматься пустяковым делом, праздно шататься; изначально — заниматься совсем простым, лёгким делом. Баклуша — заготовка для деревянной ложки, и выбить её считалось заданием для начинающих столяров.

Ежовые рукавицы. Строгий надзор. Ежовые рукавицы (голицы) - рабочие кожаные рукавицы без подкладки и меха, они предназначались для ловли ежей.

¹

https://ru.wiktionary.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5:%D0%A1%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%BE%D0%BA_%D1%84%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%B7%D0%BC%D0%BE%D0%B2_%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B3%D0%BE_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B0#%D0%91

Еще в XVIII веке выражение ежовые рукавицы зафиксировано в пословице: Ежовыми рукавицами да за мягкое тело приниматься.

Перемывать косточки (кости). Злословить, сплетничать, судачить о ком-либо. Выражение связано с древним обрядом перезахоронения покойника. По представлениям некоторых народов, всякий нераскаявшийся грешник, если над ним тяготеет проклятие, после смерти выходит из могилы в виде упыря, вампира, вурдалака и губит людей. Чтобы снять заклятье, нужно выкопать останки покойника и промыть сохранившиеся кости чистой водой. Этот обряд стал со временем связываться с разбором поступков и различных сторон характера человека.

Яблоко раздора (книжн.). Повод, причина ссоры, спора, серьёзных разногласий. От греческих мифов, причина троянской войны, приз самой красивой богине.



Задание 1. Из данных ниже фразеологизмов выберите только относящиеся к двум стилям:

- а) к официально-деловому;
- б) к разговорному.

При определении стилевой принадлежности фразеологизма вспомните характерные особенности лексики этих стилей. К каждому фразеологизму запишите (если это возможно) синонимичное ему слово или словосочетание.

Бросать слова на ветер, входящие и исходящие бумаги, взять под стражу, внести вклад, вылететь в трубу, довести до сведения, дурью маяться, ждать-пождать, заключить в объятия, левый заработок, надуть губы, отдать Богу душу, очная ставка, покрыто тайной, поставить на вид, прокладывать дорогу, протянуть ноги, раскинуть мозгами, сделать карьеру, стереть с лица земли, уйти из жизни, гражданский долг, хранить как зеницу ока, дамоклов меч, бить баклуши, прибавочная стоимость, узы дружбы, возыметь действие, особое мнение.

Задание 2. «Перепутанные нити». Соедините линиями фразеологизм и его значение.

яблоко раздора	бездельничать
водить за нос	оберегать, стеречь как что-либо очень важное
бить баклуши	очень важный вопрос
бабушкины сказки	повод для ссоры, причина
братся за ум	повторять одно и то же: в действии, в речи
беречь как зеницу ока	становится благоразумнее, рассудительнее
вопрос жизни и смерти	обманывать, вводить в заблуждение
бить в одну точку	какие-либо небылицы

Задание 3. «Фразеологизмы-синонимы». К данным выражениям подберите синонимы из колонки справа.

Золотые руки	С глаза на глаз
Закрывать глаза	Смотреть сквозь пальцы
Плечом к плечу	Мастер на все руки
Одним словом	Лодыря гонять
Бить баклуши	Кот заплакал
Один на один	Бок о бок
Капля в море	Короче говоря

Задание 4. «Фразеологизмы-антонимы». К данным выражениям подберите антонимы из колонки справа.

Брать себя в руки	В последнюю очередь
Заварить кашу	На худой конец
Засучив рукава	Выходить из себя
Первым делом	Спустя рукава
В лучшем случае	Расхлебывать кашу

Задание 5. Допишите пословицы, используя антонимы.

- ✚ Маленькое дело лучше _____ безделья.
- ✚ Не откладывай на завтра то, что можно сделать _____.
- ✚ Ученье свет, а неученье _____.
- ✚ Нет худа без _____.
- ✚ Не было бы счастья, да _____ помогло.
- ✚ Мягко стелет, _____ спать.
- ✚ Ученый водит, а _____ рядом ходит.
- ✚ Не отведав горького, не почувствуешь _____.



Ответьте на тестовые вопросы:²

1. Сколько слов должно быть во фразеологизме?
 - а) от одного и более
 - б) не менее двух

² <https://russkiyazyk.ru/test/frazeologizmy>

- в) не менее трёх
- г) неважно

2. Сколькими словами можно передать значение фразеологизма?

- а) одним
- б) двумя
- в) тремя
- г) Нужно столько слов, сколько присутствует во фразеологизме

3. Зависит ли значение фразеологизма от значений слов, которые входят в его состав?

- а) да
- б) чаще зависит
- в) чаще не зависит
- г) никогда не зависит

4. Допускается ли замена отдельных слов во фразеологизме синонимами?

- а) да
- б) нет

5. Какими членами предложения являются части фразеологизма «кот наплакал» в предложении "У него денег кот наплакал"?

- а) Кот - подлежащее, наплакал - сказуемое
- б) Кот наплакал - сказуемое
- в) Кот наплакал - дополнение
- г) Кот наплакал - обстоятельство

6. Как называется словарь, в котором можно найти объяснение значений фразеологизмов?

- а) фразеологический
- б) синонимический
- в) орфоэпический
- г) этимологический

7. Что является фразеологизмом?

- а) медвежья шкура
- б) медвежья лапа
- в) медвежья услуга

8. Что является фразеологизмом в предложении «Я ломал голову над этим вопросом»?

- а) ломал
- б) ломал голову
- в) я ломал
- г) ломал над вопросом

9. Что значит «рукой подать»?

- а) далеко
- б) просто
- в) близко
- г) сложно

10. Что значит «надуть губы»?

- а) обидеться
 - б) затаить зло
 - в) разозлиться
 - г) хвастаться
11. Что значит «ни свет ни заря»?
- а) непогода
 - б) поздно
 - в) рано
 - г) сумерки
12. Что значит «прикусить язык»?
- а) проговориться
 - б) замолчать
 - в) загрузить
 - г) поторопиться



Уважаемые курсанты! Наше занятие подходит к концу. По нашей традиции, выразите, пожалуйста, свое отношение к происшедшему сегодня на занятии.

Примените правила красноречия, о которых мы сегодня говорили, а также приветствуется использование фразеологизмов.



<i>Было круто!</i>	<i>Как бальзам на душу</i>	<i>Я чувствовал себя не в своей тарелке</i>

Литература:

1. https://ru.wiktionary.org/wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5:%D0%A1%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%BE%D0%BA_%D1%84%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%B7%D0%BC%D0%BE%D0%B2_%D1%80%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%BE%D0%B3%D0%BE_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B0#%D0%91
2. <https://russkiiyazyk.ru/test/frazeologizmy>